



FEDERATION SUISSE DE RINK-HOCKEY SCHWEIZ. ROLLHOCKEY-VERBAND

www.rollhockey.ch

www.rink-hockey.ch

<p align="center">Procès-verbal de l'assemblée technique du 17 mars 2007, Hôtel Dreilinden, Langenthal</p>	<p align="center">Protokoll der Technischen Versammlung vom 17. März 2007, Dreilinden Hotel, Langenthal</p>
<p>1. <u>Salutations</u> : C. Meijer ouvre la séance à 09h30 et salue les membres des xx clubs présents. Ce sont faits excusés : MM. K. Eichenberger, E. Scheidegger, ainsi que les clubs de xx</p>	<p>1. <u>Begrüssung</u> C. Meijer eröffnet die Sitzung um 09.30 Uhr und begrüßt die Mitglieder der xx anwesenden Klubs. Entschuldigt sind: Herr K. Eichenberger, E. Scheidegger sowie die Klubs von xxx.</p>
<p>2. <u>Election des scrutateurs</u> RSV Weil et Genève RHC sont nommés scrutateurs par C. Meijer.</p>	<p>2. <u>Wahl der Stimmzähler</u> RSV Weil, Genève RHC sind als Stimmzähler durch C. Meijer ernannt.</p>
<p>3. <u>Présentation A. Meijer, Presse et Média</u> M. A. Meijer</p>	<p>3. <u>Präsentation A. Meijer, presse und Media</u> A. Meijer</p>
<p>4. <u>10 équipes en LNA</u> Mme C. Meijer présente le nouveau modus et demande aux clubs leurs souhaits:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Klaus Münger indique que la fédération souhaite établir un plan à longue échéance et non plus réagir en urgence, comme c'était souvent le cas auparavant. ➤ Genève RHC indique qu'une augmentation du nombre d'équipes en LNA est difficilement compatible avec les matchs internationaux. Il y aurait beaucoup de matchs dans un intervalle bref. La situation actuelle du championnat de LNA est homogène, sans grands changements d'équipes. Dans ces conditions il serait peut-être judicieux de faire un tour final avec seulement 5 équipes. ➤ Montreux HC pose la question du moment pour l'introduction d'un nouveau modus. Il y a actuellement beaucoup de changements à l'intérieur de la fédération, commission technique, service de presse. Une augmentation à 10 équipes poserait des problèmes de dates, surtout dus aux matchs de CL et CERS. En cas d'échec l'image du hockey suisse prendrait un sale coup. ➤ Le RHC Diessbach rajoute que la possibilité d'une promotion/relégation automatique pourrait conduire à une société à 2 classes et que des play offs serait une meilleure solution. ➤ Le RHC Vorderwald est du même avis et remarque que déjà aujourd'hui il existe une société à 2 classes. Il s'agit d'être prudent pour assurer l'avenir de la LNB en assurant son attractivité. 	<p>4. <u>10 Mannschaften in NLA</u> Frau C. Meijer stellt den neuen Modus vor und bittet die Klubs um ihre Wünsche und Anregungen.</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Klaus Münger erklärt, dass der Verband in Zukunft eine längerfristige Planung der Meisterschaft anstrebe und keine Feuerwehrübungen mehr machen möchte, wie dies in der Vergangenheit recht oft vorkam. ➤ Genève RHC bemerkt dass mit den internationalen Spielen eine Aufstockung der NLA nur sehr schwierig zu realisieren sei. Es würden zu viele Spiele in zu kurzer Zeit stattfinden. Derzeit sei die Meisterschaft in der NLA sehr homogen ohne ständigen Wechsel von Mannschaften. Unter diesen Umständen sei es besser, die Finalrunde vielleicht nur mit 5 Mannschaften zu spielen. ➤ Für Montreux HC stellt sich die Frage nach dem Zeitpunkt der Einführung eines neuen Modus. Derzeit sei vieles im Verband im Wechsel – es gebe Wechsel in der Technischen Kommission, der Pressebereich sei im Aufbau. Die Aufstockung auf 10 Mannschaften würde zu zeitlichen Problemen führen, vor allem auch im Hinblick auf die zusätzlichen Spiele der CL und des CERS-Cup. Es sei ein grosser Imageschaden zu befürchten, sollte dieses Projekt scheitern. ➤ RHC Diessbach fügt an, dass die Möglichkeit eines direkten Auf-/Abstiegs unter Umständen zur einer Zweiklassengesellschaft führen könnte und aus diesem Grund Play Offs die bessere Lösung darstellen würden. ➤ RHC Vorderwald pflichtet diesem Argument bei und bemerkt, dass bereits heute eine Zweiklassengesellschaft bestehen würde und



<ul style="list-style-type: none"> ➤ Selon le RSC Uttigen le mode de championnat avec 9 équipes a été fixé lors de la dernière Assemblée Technique et qu'il n'y a pas de raison d'en changer à nouveau. ➤ Pour le RHC Uri le Rink-Hockey en tant que sport devrait rester au centre de toutes ces discussions quand on songe à augmenter le nombre d'équipes en LNA. ➤ La proposition est finalement refusée par 17 voix contre 2 oui et 1 abstention. ➤ La proposition de continuer le championnat comme actuellement, c.à.d avec 9 équipes, est acceptée par 15 oui contre 2 non et 3 abstentions. 	<p>dass Vorsicht geboten sei, damit auch in Zukunft eine NLB bestehen würde und deren Attraktivität gesichert sei.</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ RSC Uttigen findet, dass bereit anlässlich der letzten Technischen Versammlung der Modus auf 9 Mannschaften festgelegt worden sei und dass es jetzt nicht wiederum einer Änderung bedürfe. ➤ Für RHC Uri sollte bei der gesamten Diskussion um die Aufstockung der NLA der Schweizerische Rollhockeysport im Vordergrund stehen. ➤ Der Antrag wird mit 17 Nein, zu 2 Ja-Stimmen bei 1 Enthaltung abgelehnt. ➤ Der Antrag die Meisterschaft wie bis anhin mit 9 Mannschaften zu spielen wird mit 15 Ja zu 2 Nein-Stimmen bei 3 Enthaltungen angenommen.
<p>5. <u>Modus championnat 2007/08 et 2008/09</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ La proposition pour une promotion/relégation automatique est refusée avec 1 oui, 15 non et 4 abstentions. ➤ La proposition de faire un tour final en LNA avec 6 équipes, une promotion/relégation avec les 3 équipes restantes de LNA et les 3 premières de LNB et un tour de classement en LNB est acceptée avec 17 oui et 3 abstentions. ➤ La proposition de démarrer dans le tour final de LNA avec la moitié des points obtenus dans le tour de qualification et de partir avec 0 points dans la poule de promotion/relégation est acceptée par 19 voix et 1 abstention. ➤ La proposition de faire le tour de qualification en LNB avec des matchs aller et retour et de prendre la moitié des points pour le tour de classement est acceptée par 16 oui, 2 non et 2 abstentions. ➤ La proposition de réaliser le championnat de LNC avec des matchs aller et retour est acceptée par 17 oui et 3 abstentions. ➤ La proposition de la CT concernant le mode de réalisation du championnat féminin est acceptée par 13 oui, 1 non et 6 abstentions. 	<p>5. <u>Modus Meisterschaft 2007/08 et 2008/09</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Der Antrag eines direkte Auf-/Abstiegs wird mit 1 Ja, zu 15 Nein-Stimmen bei 4 Enthaltungen abgelehnt. ➤ Der Antrag die Finalrunde der NLA mit 6 Mannschaften, eine Auf-/Abstiegsrunde mit den 3 aus der NLA verbleibenden Vereinen und den drei erstplatzierten Vereinen der NLB und eine Klassierungsrunde in der NLB zu spielen wird mit 17 Ja-Stimmen bei 3 Enthaltungen angenommen. ➤ Der Antrag die Punkte der Qualifikationsrunde in der Finalrunde der NLA zu halbieren und der Beginn bei 0 Punkten in der Auf-/Abstiegsrunde wird mit 19 Ja-Stimmen bei 1 Enthaltung angenommen. ➤ Der Antrag die Vorrunde der NLB wird mittels Hin- und Rückspielen zu bestreiten und Punkte aus der Vorrunde für die Klassierungsrunde zu halbieren wird mit 16 Ja zu 2 Nein-Stimmen bei 2 Enthaltungen angenommen. ➤ Der Antrag den Modus der NLC mittels Hin- und Rückspielen zu bestreiten wird mit 17 Ja-Stimmen bei 3 Enthaltungen angenommen. ➤ Der von der TK gemachte Antrag zur Festlegung des Modus der Damen wird mit 13 Ja, 1 Nein bei 6 Enthaltungen angenommen.



FEDERATION SUISSE DE RINK HOCKEY SCHWEIZ. ROLLHOCKEY-VERBAND

<ul style="list-style-type: none"> ➤ La proposition de la CT pour les ligues Juniors est <u>acceptée</u> à l'unanimité. 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Der Antrag der TK betreffend der Juniorenligen wird einstimmig <u>angenommen</u>.
<p>6. <u>2 arbitres par match LNA Hommes</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Klaus Mürger explique qu'un championnat avec 2 arbitres par match améliorerait la qualité et assurerait l'impartialité des parties. Les frais seraient supportés par les clubs des ligues correspondantes. Ce règlement ne serait pas valable pour le tour de promotion/relégation. ➤ La votation donne 8 voix pour, 8 voix contre et 4 abstentions. La voix prépondérante de la présidente de la CT devient nécessaire. La proposition est ainsi <u>acceptée</u>. 	<p>6. <u>2 Schiedsrichter pro Spiel NLA Herren</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Klaus Mürger erklärt, dass die Durchführung der Meisterschaft mit 2 Schiedsrichtern pro Spiele zu einer erheblichen Steigerung des Niveaus und zu gerechteren Spielen führen würde. Die Kosten würden von den Vereinen der jeweiligen Liga getragen. Diese Regelung gelte aber nicht für die Auf-/Abstiegsrunde. ➤ Der Antrag wird mit 8 Ja, zu 8 Nein-Stimmen bei 4 Enthaltungen nicht entschieden. Es ist der Stichentscheid der TK-Präsidentin notwendig. Der Antrag wird nach Stichentscheid der TK-Präsidentin <u>angenommen</u>.
<p>7. <u>Licence Vétérans</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Selon les explications de Klaus Mürger, si un joueur en possession d'une licence vétéran participe au championnat homme, la différence entre la licence normale et la licence vétéran devra être payée à posteriori par le club. Un engagement de ce joueur dans le championnat de la ligue homme est sinon rendu impossible. ➤ La proposition d'introduction d'une licence vétéran est <u>acceptée</u> par 8 oui contre 4 non et 8 abstentions. 	<p>7. <u>Veteranen-Lizenz</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Klaus Mürger erklärt, dass sollte ein Spieler, welcher über eine Veteranenlizenz verfügt und in der Meisterschaft der Herren eingesetzt wird, der Verein die Differenz zwischen der Veteranenlizenz zur normalen Lizenz nachzahlen müsse. Andernfalls sei kein Einsatz dieses Spielers in der Meisterschaft der Herren möglich. ➤ Der Antrag auf Einführung einer Veteranen-Lizenz wird mit 8 Ja, zu 4 Nein-Stimmen bei 8 Enthaltungen <u>angenommen</u>.
<p>8. <u>Introduction d'une "Super Coupe Suisse"</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Les frais pour la réalisation d'une Super Coupe Suisse doivent être encore éclaircis par la Commission Technique, selon Klaus Mürger. ➤ La proposition est <u>refusée</u> avec 4 oui, 7 non et 7 abstentions. 	<p>8. <u>Einführung "Super Cup CH"</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Klaus Mürger erklärt, dass die Kosten für die Durchführung eines Super Cup Schweiz noch von der Technischen Kommission zu bestimmen seien. ➤ Der Antrag wird mit 4 Ja, zu 7 Nein-Stimmen bei 7 Enthaltungen <u>abgelehnt</u>.
<p>9. <u>Règlement de la CT</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ La proposition de la Commission Technique concernant le changement du règlement CT sera discutée à l'Assemblée Technique extraordinaire du 7 juillet 2007 à 9h à l'auberge de Lavapesson à Granges-Paccot. 	<p>9. <u>TK-Reglement</u></p> <p>Der Antrag der Technischen Kommission betreffend die Änderung des TK-Reglements wird an der ausserordentlichen Technischen Versammlung vom 7. Juli 2007 um 09.00 Uhr in Auberge de Lavapesson, Granges-Paccot zu behandeln sein.</p>
<p>10. <u>Paiement des frais d'arbitrage</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Genève RHC attend beaucoup de problèmes de gérance de l'argent. Les différences entre les tarifs ne sont pas toujours évidentes. ➤ Le RHC Uri souhaite recevoir de la Commission technique le barème valable pour 	<p>10. <u>Auszahlungs-Modus für Schiedsrichter</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Genève RHC erklärt, dass sehr oft Problemen bei der Verwaltung des Geldes bestehen würden. Auch seien die unterschiedlichen Tarife nicht immer ganz klar. ➤ RHC Uri möchte von der Technischen



**FEDERATION SUISSE DE RINK HOCKEY
SCHWEIZ. ROLLHOCKEY-VERBAND**

<p>les frais d'arbitrage.</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ D'après Toni Castellanos cette proposition de paiement des frais d'arbitre est en fait un retour en arrière. Les problèmes rencontrés cette saison sont dus principalement aux changements exigés par Swiss Olympic. ➤ La proposition est acceptée par 10 oui, 5 non et 3 abstentions. 	<p>Kommission einen gültigen Tarif für die Schiedsrichterspesen erhalten.</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Toni Castellanos erklärt, dass der vorgeschlagene Auszahlungsmodus der Schiedsrichterspesen ein Rückschritt darstelle. Die Probleme in dieser Saison seien vorwiegend auf die Änderungen seitens Swiss Olympic zurückzuführen ➤ Der Antrag wird mit 10 Ja, zu 5 Nein-Stimmen bei 3 Enthaltungen angenommen.
<p><u>11. Payement de la franchise des joueurs EN</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Selon Genève RHC les internationaux suisses ne jouent pas souvent en Suisse. Le payement de cette franchise par les clubs est pour cette raison problématique. On exige déjà aujourd'hui beaucoup des clubs. Il ne faudrait pas encore en rajouter avec ces frais. ➤ La proposition est refusée avec 4 oui, 8 non et 6 abstentions. 	<p><u>11. Kostenbeteiligung Nati-Spieler</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Genève RHC bemerkt, dass internationale Spieler oft nicht in der Schweiz spielen würden. Aus diesem Grund sei eine Überweisung des Beitrages fraglich. Die Vereine würden bereits heute genügend zur Kasse gebeten. Diese Kosten sei ihnen nicht auch noch aufzubürden. ➤ Der Antrag wird mit 4 Ja, zu 8 Nein-Stimmen bei 6 Enthaltungen abgelehnt.
<p><u>12. Dépôt des clubs de Fr. 200.00</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ La proposition est acceptée par 17 voix et 1 abstention. 	<p><u>12. Depot der Clubs von Fr. 200.00</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Der Antrag wird mit 17 Ja-Stimmen bei 1 Enthaltung angenommen.
<p><u>13. Divers</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Informations concernant la ligue européenne. ➤ Tirage au sort des rencontres de coupe suisse 	<p><u>13. Diverse</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Informationen bezüglich der CL ➤ Auslosung der CH-Cup-Paarungen
<p>Il est 13h, C. Meijer remercie chaque participant d'avoir pris part à cette assemblée. Elle clôt la séance non sans souhaiter une bonne rentrée à tout le monde.</p>	<p>Es ist 13.00 Uhr C. Meijer bedankt sich bei den Teilnehmern dieser Sitzung. Sie schließt die Sitzung, und wünscht jedem ein gutes Nachhausekommen.</p>

Pour le procès-verbal:

Für das Protokoll:

N. Burri